

Owner's Guide
Brugervejledning
Bedienungsanleitung
Gebruikershandleiding
Guía del usuario
Käyttöohje
Notice d'utilisation
Manuale di istruzioni
Kezelési útmutató
Brukerveiledning
Podręcznik użytkownika
Manual do Proprietário
Bruksanvisning
คู่มือผู้ใช้
사용자 안내서
用戶指南
使用者指南
取扱説明書
دليل المالك



SOUNDTOUCH® SA-5

AMPLIFIER

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza e per l'uso.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparato in prossimità di acqua o umidità.
6. Utilizzare solo un panno asciutto per la pulizia.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite dal produttore.
8. Non installare i diffusori in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri apparati (compresi gli amplificatori) che generano calore.
9. Fare in modo che il cavo di alimentazione non venga calpestato o schiacciato, soprattutto in corrispondenza di spine, prese e nel punto di uscita dall'apparato.
10. Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.
11. Scollegare l'apparato durante i temporali o quando rimane inutilizzato a lungo.
12. Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. Gli interventi di assistenza si rendono necessari quando l'apparato ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti sull'apparato, se l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

AVVISI/AVVERTENZE



Il simbolo del fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero mette in guardia l'utente contro tensioni pericolose non isolate all'interno del telaio del sistema, di entità tale da presentare un potenziale pericolo di scossa elettrica.



Il simbolo del punto esclamativo racchiuso all'interno di un triangolo equilatero rimanda l'utente alla lettura delle importanti istruzioni di uso e manutenzione contenute nel manuale.



Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.

- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, EVITARE di esporre il prodotto a pioggia, liquidi o umidità.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi e non porre oggetti colmi di liquidi, quali vasi, sopra o accanto all'apparecchio. Come per qualsiasi prodotto elettronico, è importante che all'interno delle parti del prodotto non penetrino liquidi, in quanto potrebbero causare guasti e/o rischio di incendio.
- Non collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle vicinanze dello stesso.
- Il prodotto è destinato all'uso in ambienti interni. Non è stato progettato né collaudato per l'uso in ambienti esterni, camper o imbarcazioni.
- Non apportare modifiche al sistema o agli accessori. Eventuali modifiche non autorizzate possono compromettere la sicurezza, la conformità alle norme e le prestazioni del sistema.

NOTE:

- La spina dell'alimentazione o dell'accoppiatore deve essere raggiungibile facilmente e rapidamente se è utilizzata come dispositivo di spegnimento.
- L'etichetta identificativa è situata sul fondo del prodotto.
- Fare riferimento ai parametri costruttivi locali per conoscere i tipi di fili idonei per la propria applicazione.
- Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.
- Utilizzare il prodotto a temperature comprese tra 0° C e 40° C.



仅适用于 2000 m 以下地区安全使用
Utilizzare ad altitudini inferiori ai 2000 metri.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

Informazioni sui prodotti che generano rumore elettrico

Questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa di corrente appartenente a un circuito diverso da quello a cui è collegato il dispositivo ricevente.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Se sintonizzato su una banda compresa tra i 5150 e i 5250 MHz, il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente all'interno, per evitare di causare potenziali interferenze dannose a sistemi satellitari mobili che impiegano lo stesso canale.

Importanti informazioni sulla conformità per USA e Canada

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC e agli standard Industry Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questa apparecchiatura è conforme con i limiti di esposizione alle radiazioni delle normative FCC e Industry Canada previsti per un ambiente non controllato. L'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il proprio corpo.

L'apparecchiatura non deve essere collocata oppure utilizzata in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada per i dispositivi esenti da licenza.

Il presente apparato digitale di Classe B è conforme alla normativa Canadian ICES-003.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

CE Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/EU e di tutte le altre direttive UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

INFORMAZIONI SULLE NORMATIVE

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
Sostanze ed elementi tossici o pericolosi						
Nome parte	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (CR(VI))	Bifenile polibromurato (PBB)	Difenilitere polibromurato (PBDE)
Circuiti stampati	X	0	0	0	0	0
Parti di metallo	X	0	0	0	0	0
Parti di plastica	0	0	0	0	0	0
Diffusori	X	0	0	0	0	0
Cavi	X	0	0	0	0	0

Questa tabella è stata messa a punto in accordo a quanto previsto dallo standard SJ/T 11364.

O: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.

X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.

Compilare e conservare le seguenti informazioni

Il numero di serie e di modello sono riportati sul retro o sul fondo del prodotto.

Numero di serie: _____

Numero di modello: _____

È consigliabile conservare lo scontrino fiscale insieme al manuale di istruzioni. Prima di procedere, è consigliabile registrare il prodotto Bose. La registrazione può essere eseguita facilmente sul sito <http://global.Bose.com/register>

Data di produzione: l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio, "6" indica 2006 o 2016.

Importatore per la Cina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importatore per l'UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Paesi Bassi

Importatore per Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Numero di telefono: 886 2 2514 7977

Importatore per il Messico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numero di telefono: +5255 (5202) 3545

INFORMAZIONI SULLE NORMATIVE

Amazon, Kindle, Fire e tutti i loghi correlati sono marchi commerciali di Amazon, Inc. o delle sue affiliate.

Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

Android, Google Play e il logo Google Play sono marchi commerciali di Google Inc.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*[®] sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di Bose Corporation è consentito dietro licenza.

Questo prodotto include il servizio iHeartRadio. iHeartRadio è un marchio registrato di iHeartMedia, Inc.

SoundTouch e il disegno della nota wireless sono marchi registrati di Bose Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Il prodotto include il software Spotify, soggetto a licenze di terze parti consultabili qui:
www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify è un marchio registrato di Spotify AB.

Wi-Fi è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance[®].

Numero di telefono di Bose Manufacturing: 1-877-230-5639

©2017 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

SOMMARIO

Contenuto della confezione

Contenuto della confezione.....	8
---------------------------------	---

Configurazione iniziale

Indicazioni per la collocazione	9
Istruzioni per il collegamento dei diffusori	9
Raccomandazioni per la lunghezza dei fili dei diffusori.....	9
Collocare i diffusori	10
Collegare i diffusori all'amplificatore.....	10
Collegare una seconda coppia di diffusori	12
Collegare l'amplificatore all'alimentazione	13

Configurazione dell'app SoundTouch®

Scaricamento e installazione dell'app SoundTouch®	14
Centro per gli utenti SoundTouch®	14

Utenti SoundTouch® esistenti

Aggiungere l'amplificatore a un account esistente	15
Collegare l'amplificatore a una nuova rete	15

Personalizzazione dei preset

Impostare un preset.....	16
Riprodurre un preset	16

Tecnologia *Bluetooth*®

Connettere il dispositivo mobile	17
Disconnettere un dispositivo mobile.....	17
Connettersi mediante la funzione <i>Bluetooth</i> del dispositivo mobile	18

Componenti dell'amplificatore

Connettori.....	19
-----------------	----

Connessioni cablate

Connettersi al connettore AUX IN.....	20
---------------------------------------	----

Indicatore Wi-Fi®

Stato Wi-Fi	21
-------------------	----

Funzioni avanzate

Disattivare la tecnologia Wi-Fi e <i>Bluetooth</i>	22
Riattivare la tecnologia Wi-Fi e <i>Bluetooth</i>	22
Protezione dal sovraccarico	22

Manutenzione

Pulire l'amplificatore	23
Assistenza tecnica	23
Informazioni sulla garanzia limitata	23
Dati tecnici	24

Risoluzione dei problemi

Soluzioni comuni	25
Cancellare l'elenco dei dispositivi <i>Bluetooth</i> accoppiati dell'amplificatore	27
Eseguire un reset dell'amplificatore	27

Montaggio a parete

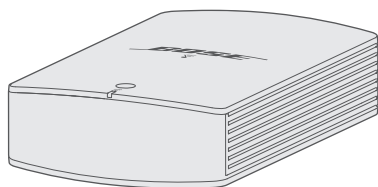
Specifiche degli accessori	28
Montare la staffa a parete	28
Fissare l'amplificatore alla staffa di montaggio	30

Appendice: Configurazione del computer

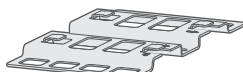
Configurare l'amplificatore utilizzando un computer	31
Prima di iniziare	31
Configurazione del computer	31

Contenuto della confezione

Aprire con cautela la confezione e verificare che i seguenti componenti siano inclusi.



Amplificatore SoundTouch® SA-5



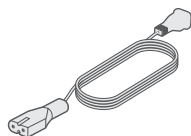
Staffa di montaggio



Tasselli (2)



Viti (2)



Cavo di alimentazione*

*La confezione potrebbe includere più cavi di alimentazione. Utilizzare quello adatto al proprio paese.

Nota: se l'amplificatore presenta parti danneggiate, non utilizzarlo. Contattare il rivenditore autorizzato Bose® locale o il centro di assistenza tecnica Bose. Visitare: global.Bose.com/Support/SA5 per le informazioni di contatto.

Indicazioni per la collocazione

Per evitare interferenze, tenere tutti gli altri apparati wireless a 0,3 – 0,9 m di distanza dall'amplificatore.

- Installare l'amplificatore in un ambiente interno.
- Assicurarsi che nelle vicinanze sia presente una presa elettrica a corrente alternata (CA).
- Posizionare l'amplificatore su un ripiano oppure installarlo a parete.
- Per ottenere prestazioni ottimali, assicurarsi che l'amplificatore sia collocato in un ambiente ben ventilato.

AVVERTENZE:

- Collocare l'amplificatore in un ambiente in cui la temperatura massima sia inferiore a 40°C.
- Posizionare l'amplificatore in modo da assicurare uno spazio circostante per la ventilazione di almeno 75 mm.
- NON collocare l'amplificatore in un'area completamente chiusa. In caso contrario, le prestazioni potrebbero essere scadenti.
- NON impilare più amplificatori uno sopra l'altro. Se si utilizzano più amplificatori, posizzionarli uno accanto all'altro.

Nota: per montare l'amplificatore a parete, consultare pagina 28.

Istruzioni per il collegamento dei diffusori

- Utilizzare solo diffusori non alimentati. NON collegare diffusori alimentati di qualsiasi marca o modello. Questa operazione può infatti provocare danni all'apparecchiatura.
- Una coppia di diffusori richiede almeno 4 ohm.
- Due coppie di diffusori richiedono almeno 8 ohm ciascuna.

Raccomandazioni per la lunghezza dei fili dei diffusori

Lunghezza massima	Sezione
9 m	18 (0,82 mm ²)
14 m	16 (1,3 mm ²)
21 m	14 (2 mm ²)

Collocare i diffusori

Collocare i diffusori nella loro posizione definitiva prima di collegare i fili all'amplificatore.

Collegare i diffusori all'amplificatore

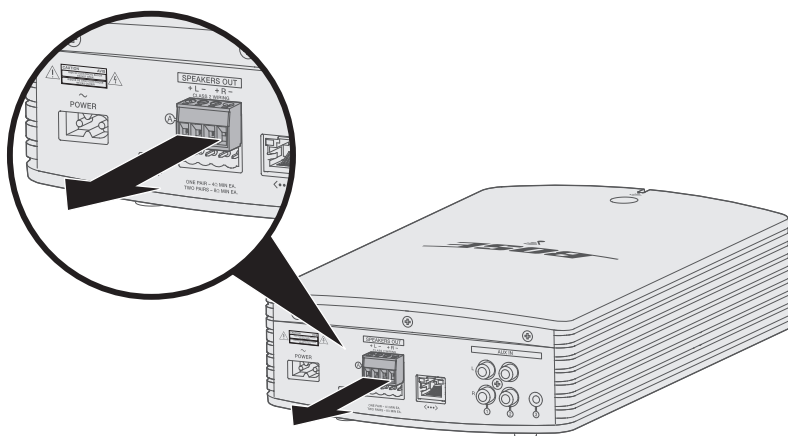
Una volta posizionati i diffusori, collegarne i fili all'amplificatore.

I fili dei diffusori sono formati da due conduttori isolati.

- Il conduttore contrassegnato (da righe, nervature o un colore) deve essere collegato al terminale positivo (+).
- Il conduttore non contrassegnato deve essere collegato al terminale negativo (-).

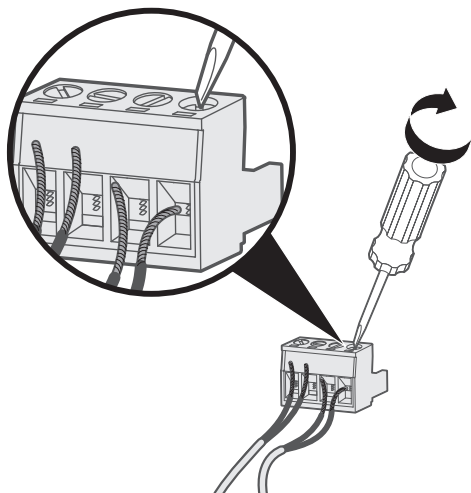
Prima di collegare i diffusori, verificare che l'amplificatore sia scollegato dalla fonte di alimentazione elettrica (CA).

1. Rimuovere la morsetteria A dal connettore **SPEAKER OUT**.

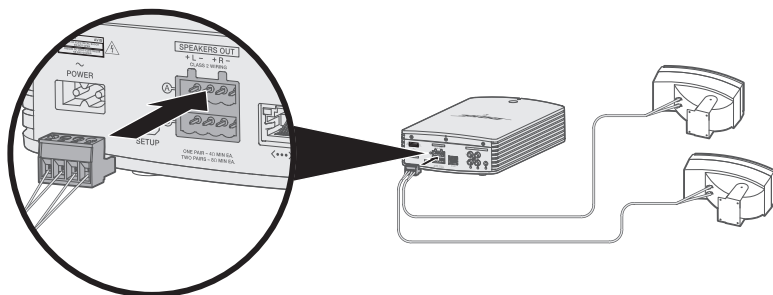


2. Collegare i fili dei diffusori alla morsetteria A:
 - A. Inserire il filo contrassegnato del diffusore sinistro nel terminale positivo **+ L** e il filo non contrassegnato nel terminale negativo **L -**.
 - B. Inserire il filo contrassegnato del diffusore destro nel terminale positivo **+ R** e il filo non contrassegnato nel terminale negativo **R -**.

- Utilizzando un piccolo cacciavite a testa piatta, stringere le viti sui terminali in senso orario per fissare i fili.



- Reinserire il connettore della morsettieria nel connettore **SPEAKER OUT**.



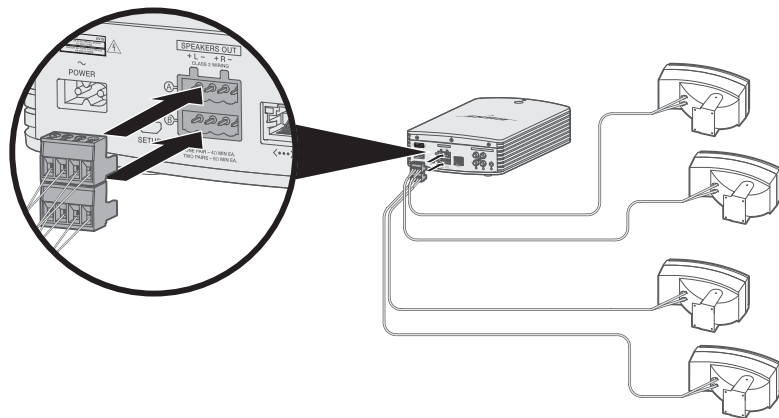
- Seguire le istruzioni operative dei diffusori non alimentati in uso per collegare l'altra estremità dei fili ai diffusori.

Suggerimento: per proteggere i collegamenti dei fili dei diffusori montati in ambienti esterni, utilizzare un adesivo sigillante al silicone, ad esempio un adesivo RTV (disponibile nei negozi di ferramenta).

Collegare una seconda coppia di diffusori

È possibile collegare due coppie di diffusori all'amplificatore per ottenere un suono pieno in un ambiente ampio oppure per riprodurre la stessa musica in più ambienti.

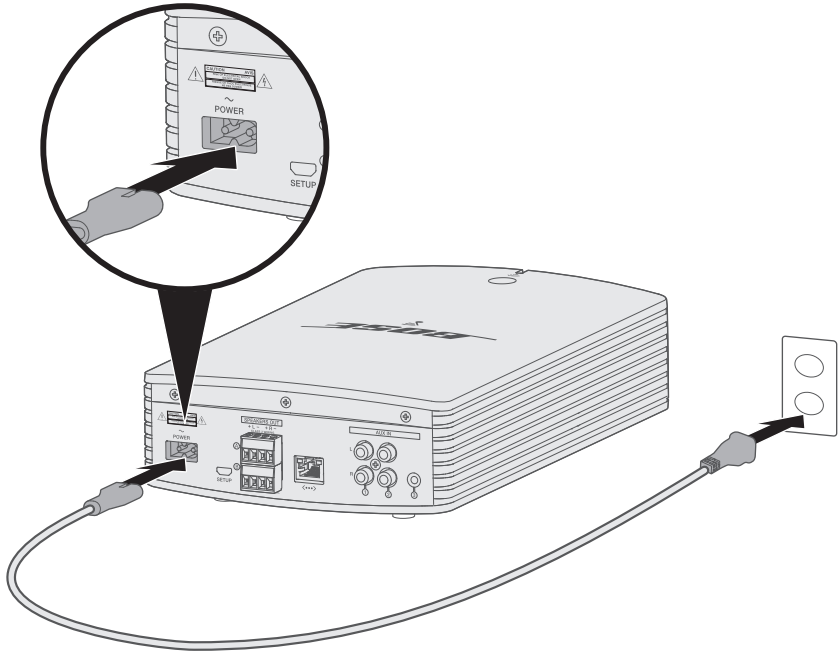
Per collegare una seconda coppia di diffusori, ripetere i passaggi da 1 a 5 di "Collegare i diffusori all'amplificatore" a pagina 10, utilizzando la morsettiere B.



Collegare l'amplificatore all'alimentazione

Dopo aver collegato i fili dei diffusori all'amplificatore, collegare l'amplificatore all'alimentazione.

1. Collegare il cavo di alimentazione al connettore **POWER** dell'amplificatore.
2. Inserire l'estremità opposta del cavo di alimentazione nella presa di corrente CA.



CONFIGURAZIONE DELL'APP SOUNDTOUCH®

L'app SoundTouch® permette di configurare e controllare il sistema SoundTouch® da uno smartphone, un tablet o un computer. Utilizzando l'app, è possibile utilizzare il dispositivo smart come telecomando per l'amplificatore.

L'app consente di gestire le impostazioni di SoundTouch®, aggiungere servizi musicali, consultare le stazioni radio Internet locali e internazionali, impostare e modificare i preset e ascoltare la musica in streaming. Nuove funzioni vengono aggiunte periodicamente.

Nota: se SoundTouch® è già stato configurato per un altro diffusore, vedere pagina 15.

Scaricamento e installazione dell'app SoundTouch®

Sullo smartphone o sul tablet, scaricare l'app Bose® SoundTouch®.



SoundTouch® app

- **Utenti Apple:** scaricare da App Store
- **Utenti Android™:** scaricare da Google Play™ Store
- **Utenti Amazon Kindle Fire:** scaricare dall'Amazon Appstore per Android



Seguire le istruzioni visualizzate per completare la configurazione (aggiunta dell'amplificatore alla rete Wi-Fi, creazione di un account SoundTouch®, aggiunta di una libreria musicale e accesso ai servizi musicali).

Nota: per informazioni sull'uso di un computer per la configurazione, vedere pagina 31.

Suggerimento: una volta configurato l'amplificatore per la propria rete Wi-Fi, è possibile controllarlo da qualsiasi smartphone o tablet connesso alla stessa rete. Scaricare l'app SoundTouch® sul dispositivo intelligente. È necessario utilizzare lo stesso account SoundTouch® per tutti i dispositivi connessi all'amplificatore.

Centro per gli utenti SoundTouch®

 global.Bose.com/Support/SA5

Questo sito web consente di accedere al centro assistenza che include: manuali di istruzioni, articoli, suggerimenti, esercitazioni, una libreria video e la community degli utenti, dove è possibile pubblicare domande e trovare risposte ai problemi più comuni.

Aggiungere l'amplificatore a un account esistente


Se SoundTouch® è già stato configurato per un altro diffusore, non è necessario scaricare di nuovo l'app SoundTouch®.

Nell'app, selezionare  > **Impostazioni** > **Aggiungi o riconnetti diffusore**.

L'app guida l'utente nei vari passaggi della configurazione.

Collegare l'amplificatore a una nuova rete

Se le informazioni della rete cambiano, aggiungere l'amplificatore alla nuova rete. Per farlo, attivare la modalità di configurazione dell'amplificatore.

1. Nell'app, selezionare  > **Impostazioni** > **Impostazioni diffusore** e selezionare l'amplificatore.
2. Selezionare **CONNETTI DIFFUSORE**.

L'app guida l'utente nei vari passaggi della configurazione.

PERSONALIZZAZIONE DEI PRESET

È possibile personalizzare sei preset con le proprie preferenze di servizi musicali: stazioni radio, playlist, artisti, album o brani della propria libreria musicale. L'accesso alla musica può avvenire in qualunque momento toccando un pulsante sull'app SoundTouch®.

Prima di utilizzare i preset, considerare quanto segue:

- È possibile impostare i preset dall'app e dal telecomando.
- Se la sorgente dei preset è la propria libreria musicale, verificare che il computer su cui è archiviata la libreria musicale sia acceso e connesso alla stessa rete dell'amplificatore SoundTouch®.
- Non è possibile impostare i preset in modalità *Bluetooth* o *AUX*.

Impostare un preset


1. Riprodurre musica in streaming utilizzando l'app.
2. Mentre è in corso la riproduzione di un brano, premere e tenere premuto un preset nell'app.

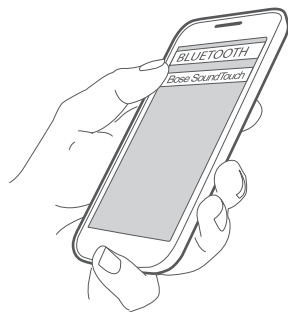
Riprodurre un preset

Una volta personalizzati i preset, premere un preset nell'app per riprodurlo.

La tecnologia wireless *Bluetooth* consente di riprodurre musica in streaming mediante l'amplificatore da smartphone, tablet, computer e altri dispositivi *Bluetooth*. Per poter riprodurre in streaming musica da un dispositivo mobile è prima necessario connettere il dispositivo mobile all'amplificatore.

Connettere il dispositivo mobile

1. Nell'app, selezionare l'amplificatore dalla barra del dispositivo.
2. Selezionare *Bluetooth* .
3. Selezionare **CONNETTI**.
4. Selezionare l'amplificatore SoundTouch® dall'elenco dei dispositivi mobili.



Suggerimento: cercare il nome che è stato immesso nell'app SoundTouch® per l'amplificatore. Se non è stato assegnato un nome all'amplificatore, viene visualizzato quello predefinito.

Una volta connesso, il nome dell'amplificatore SoundTouch® viene visualizzato come connesso nell'elenco dei dispositivi.

Disconnettere un dispositivo mobile

Disattivare la funzione *Bluetooth* sul dispositivo mobile.

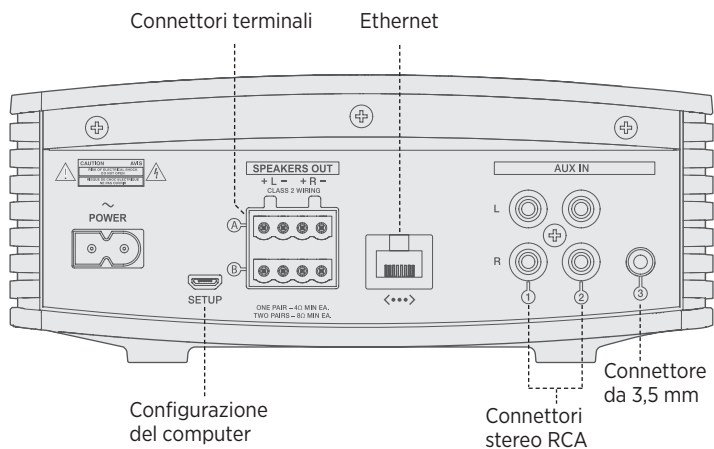
Connettersi mediante la funzione *Bluetooth* del dispositivo mobile

1. Sul dispositivo mobile, attivare la funzionalità *Bluetooth*.

Suggerimento: il menu *Bluetooth* si trova in genere nel menu Impostazioni.

2. Selezionare l'amplificatore dall'elenco dei dispositivi mobili.

Connettori

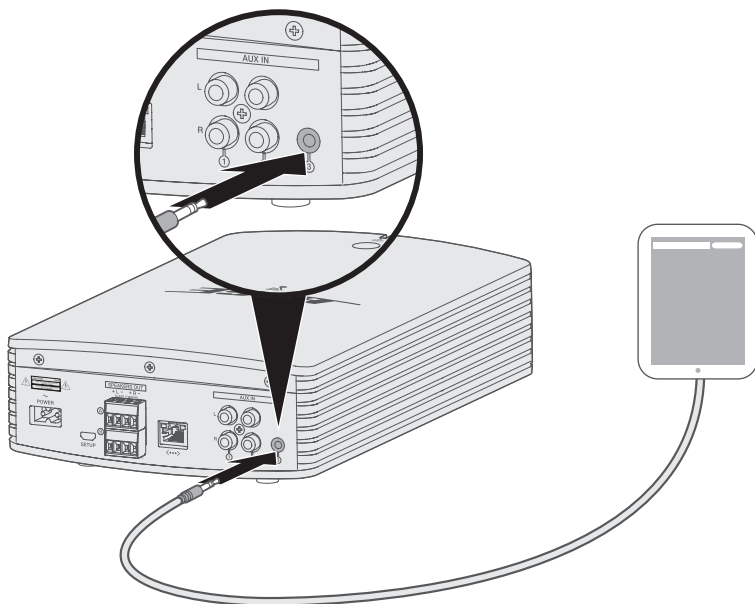


Connettore	Descrizione
~ POWER	Connettore per il cavo di alimentazione CA. È alimentato quando il cavo di alimentazione è inserito e collegato alla presa di corrente CA. Sull'amplificatore SoundTouch® non è presente un interruttore di accensione/spengimento.
SETUP	Connettore USB per la configurazione del sistema mediante un computer.
<•••>	Connettore Ethernet per l'accesso tramite cavo alla rete domestica.
SPEAKERS OUT	Due connettori della morsettiera permettono il collegamento di due coppie di diffusori.
AUX IN	Tre connettori AUX IN permettono la riproduzione da dispositivi audio e lettori multimediali.

Connettersi al connettore AUX IN

È possibile collegare ai connettori AUX IN dell'amplificatore l'uscita audio di uno smartphone, tablet, computer o dispositivo audio di altro tipo. L'amplificatore accetta spinotti da 3,5 mm (non forniti) o RCA (rossi e bianchi, non forniti).

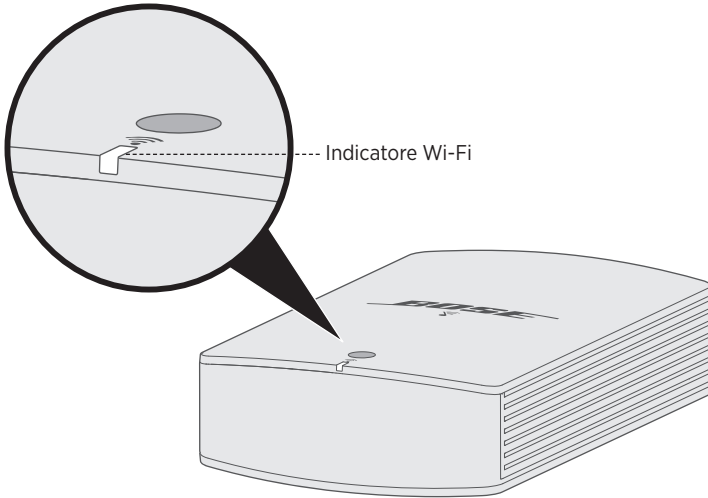
1. Utilizzando un cavo stereo, collegare il dispositivo audio a uno dei connettori AUX dell'amplificatore.



2. Nell'app, selezionare l'amplificatore dalla barra del dispositivo.
3. Selezionare **AUX**.
4. Selezionare la sorgente AUX da cui riprodurre la musica.
5. Avviare la riproduzione della musica sul dispositivo mobile.

Stato Wi-Fi

Sulla parte anteriore dell'amplificatore è presente un indicatore che mostra lo stato della connessione Wi-Fi. Le luci sotto l'indicatore si accendono in base allo stato dell'amplificatore.

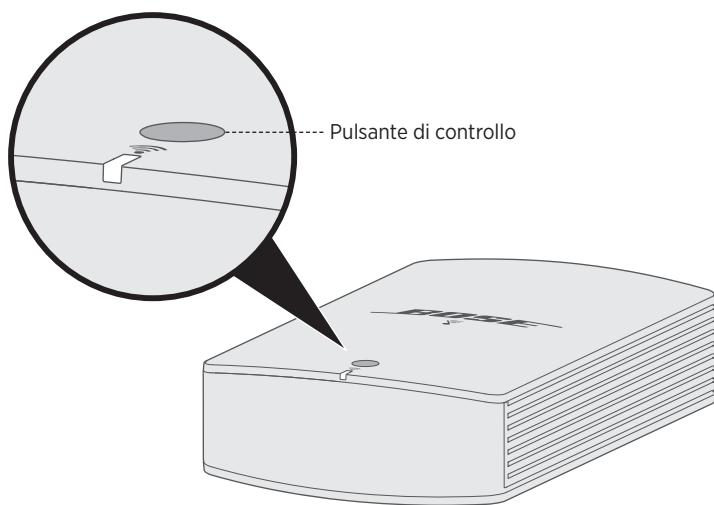


Attività dell'indicatore	Stato
Bianco lampeggiante	Ricerca rete Wi-Fi in corso
Bianco fisso (brillante)	Amplificatore acceso e connesso alla rete Wi-Fi
Ambra fisso	Amplificatore in modalità di configurazione
Luce ambra lampeggiante veloce	Errore firmware - contattare l'assistenza clienti Bose
Spento	Connettività di rete disattivata

Disattivare la tecnologia Wi-Fi e *Bluetooth*

La disattivazione del Wi-Fi disattiva e riattiva la funzionalità *Bluetooth*.

1. Tenere premuto il pulsante **Control** per 8-10 secondi.



2. Quando l'indicatore Wi-Fi si spegne, rilasciare il pulsante **Control**.

Riattivare la tecnologia Wi-Fi e *Bluetooth*

La riattivazione della funzionalità Wi-Fi riattiva anche la funzione *Bluetooth*.

Premere il pulsante **Control** fino a quando l'indicatore Wi-Fi non si accende (due secondi).

Protezione dal sovraccarico

La funzione di protezione dal sovraccarico dell'amplificatore riduce automaticamente la potenza di uscita massima per evitare che l'amplificatore si surriscaldi. Ciò può verificarsi se l'amplificatore riproduce audio a volume elevato per un lungo periodo di tempo o se è installato in un luogo scarsamente ventilato. La potenza di uscita massima viene ripristinata automaticamente non appena l'amplificatore si raffredda.

Pulire l'amplificatore

ATTENZIONE: scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di effettuare operazioni di pulizia.

- Pulire la superficie dell'amplificatore con un panno morbido e asciutto.
- Non utilizzare spray vicino all'amplificatore. Non utilizzare solventi, prodotti chimici o soluzioni detergenti contenenti alcol, ammoniaca o abrasivi.
- Evitare di versare liquidi nelle aperture.
- Per pulire i punti difficili da raggiungere, utilizzare un accessorio a spazzola di un aspirapolvere.

Assistenza tecnica

Per ulteriore assistenza nell'uso dell'amplificatore, visitare:
global.bose.com/Support/SA5

Informazioni sulla garanzia limitata

L'amplificatore è coperto da una garanzia limitata. I dettagli relativi alla garanzia limitata sono riportati sulla scheda della garanzia inclusa nella confezione. Per istruzioni su come registrare la garanzia, consultare la relativa scheda. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

Le informazioni sulla garanzia fornite con il prodotto non sono valide per l'Australia e la Nuova Zelanda. Per i dettagli della garanzia in Australia e Nuova Zelanda, consultare il nostro sito web all'indirizzo www.bose.com.au/warranty o www.bose.co.nz/warranty.

Dati tecnici

Dimensioni e peso

- 18,4 cm (L) x 30,0 cm (P) x 7,7 cm (A)
- 1,5 kg

Potenza nominale

100-240 V \sim 50/60 Hz, 400 W

Sensibilità in ingresso

- Ingresso 3,5 mm: 1 Vrms
- Ingressi RCA: 2 Vrms

Rapporto segnale-rumore

>100 dB

Potenza d'uscita (media continua)

100 W/canale minimi su 8 ohm, da 20 Hz a 20 kHz, con THD non superiore allo 0,6%.

Intervallo di temperatura

Da 0 °C a 40 °C

Se si dovessero riscontrare problemi con l'amplificatore:

- Collegare l'amplificatore all'alimentazione elettrica.
- Fissare bene tutti i cavi e i fili dei diffusori.
- Verificare l'indicatore di stato del Wi-Fi (vedere pagina 21).
- Allontanare l'amplificatore e il dispositivo mobile da possibili fonti di interferenze (router wireless, telefoni cordless, televisori, microonde, ecc.).
- Spostare l'amplificatore entro il raggio di portata del segnale del router wireless o del dispositivo mobile, per un funzionamento corretto.

Se non si riesce a risolvere il problema, consultare la tabella seguente per individuare i sintomi e le possibili soluzioni dei problemi più comuni. Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il servizio clienti Bose.

Soluzioni comuni


Nella tabella seguente sono elencati sintomi e possibili soluzioni di problemi comuni.

Sintomo	La soluzione
Impossibile completare la configurazione di rete	<ul style="list-style-type: none"> • Selezionare il nome di rete corretto e immettere la password. • Connettere il dispositivo e l'amplificatore alla stessa rete Wi-Fi. • Assicurarsi che l'amplificatore si trovi nella zona coperta dal segnale del router. • Abilitare la funzione Wi-Fi sul dispositivo (mobile o computer) che si sta utilizzando per la configurazione. • Chiudere altre applicazioni aperte. • Se si usa un computer per la configurazione, controllare le impostazioni del firewall per verificare che l'app SoundTouch® e SoundTouch® Music Server siano tra i programmi consentiti. • Riavviare il dispositivo mobile o il computer e il router. • Reimpostare l'amplificatore (vedere pagina 27). • Se il router supporta sia la banda a 2,4 GHz che a 5 GHz, assicurarsi che il dispositivo (mobile o computer) e l'amplificatore siano connessi alla stessa banda. • Disinstallare l'app, eseguire un reset dell'amplificatore (vedere pagina 27) e riavviare la procedura di configurazione.
Impossibile connettersi alla rete	<ul style="list-style-type: none"> • Se le informazioni di rete sono cambiate o se si desidera collegare l'amplificatore a un'altra rete, vedere "Collegare l'amplificatore a una nuova rete" a pagina 15. • Provare a connettersi alla rete tramite cavo Ethernet.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Sintomo	La soluzione
Audio intermittente o assente	<ul style="list-style-type: none"> • Interrompere eventuali altre applicazioni di streaming audio o video. • Riattivare o aumentare il volume sull'amplificatore e sul dispositivo mobile. • Staccare il cavo di alimentazione, quindi ricollegarlo dopo un minuto. • Riavviare il dispositivo mobile o il computer e il router. • Verificare che il volume non sia azzerato o troppo basso. • Staccare il cavo di alimentazione, quindi ricollegarlo dopo un minuto.
I diffusori non funzionano	<ul style="list-style-type: none"> • Riprodurre il contenuto mediante l'app SoundTouch®. • Scollegare l'amplificatore dall'alimentazione CA per tre minuti. Ricollegare l'amplificatore all'alimentazione.
Un diffusore non funziona	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che i fili dei diffusori siano in buone condizioni. • Scollegare il filo dal diffusore funzionante e collegarlo a quello che non funziona. Se il diffusore non funziona neanche in questo modo, il problema dovrebbe riguardare il diffusore e non il filo. • Scollegare il filo dal connettore della morsettiera e collegarlo all'altro connettore della morsettiera. Se il diffusore ora funziona, il problema riguarda probabilmente l'altro filo del diffusore. Sostituire il filo del diffusore. Se il diffusore non funziona, il problema potrebbe riguardare il canale dell'amplificatore.
Il suono dei canali stereo destro e sinistro viene emesso dai diffusori sbagliati	<p>Verificare i collegamenti dei fili dei diffusori:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Collegare i fili dei diffusori dal connettore SPEAKERS OUT + L - dell'amplificatore al diffusore sinistro. – Collegare i fili dei diffusori dal connettore SPEAKERS OUT + R - dell'amplificatore al diffusore destro.
I bassi o gli alti sono deboli	<p>Controllare i collegamenti dei diffusori. Accertarsi che i singoli fili siano collegati in modo corretto + con + e - con -.</p>
Interferenza	<ul style="list-style-type: none"> • Inserire completamente i fili dei diffusori nei terminali sul retro dei diffusori e sul pannello connettori dell'amplificatore. Assicurarsi che non vi sia alcun contatto tra i singoli conduttori sui terminali. • Mantenere l'amplificatore a distanza da oggetti metallici, altri componenti audio/video e fonti dirette di calore.
Impossibile riprodurre audio Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> • Configurare prima l'app SoundTouch® e poi installare tutti gli aggiornamenti. • Connettere un dispositivo mobile (vedere pagina 17). • Provare a connettere un altro dispositivo mobile. • Cancellare l'elenco dei dispositivi accoppiati dell'amplificatore (vedere pagina 27). <p>Sul dispositivo mobile:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disattivare e riattivare la funzionalità <i>Bluetooth</i>. • Rimuovere l'amplificatore dal menu <i>Bluetooth</i>. Ristabilire la connessione. • Consultare la documentazione del dispositivo mobile.

Cancellare l'elenco dei dispositivi *Bluetooth* accoppiati dell'amplificatore

1. Nell'app, selezionare  > **Impostazioni** > **Impostazioni diffusore** e selezionare l'amplificatore.
2. Aprire la voce di menu *Bluetooth* e cancellare l'elenco di accoppiamento.

Eeguire un reset dell'amplificatore

Il ripristino delle impostazioni di sistema cancella tutte le impostazioni di sorgente, volume e rete dall'amplificatore per ripristinare le impostazioni di fabbrica originali.

L'account SoundTouch® e i preset non vengono eliminati, ma non risultano associati all'amplificatore se non si usa lo stesso account per configurare di nuovo l'amplificatore.

1. Scollegare il cavo di alimentazione.
2. Premere e tenere premuto il pulsante **Control** mentre si ricollega il cavo.
3. Rilasciare il pulsante quando l'indicatore Wi-Fi inizia a lampeggiare.

Specifiche degli accessori

È possibile montare l'amplificatore a parete utilizzando la staffa e l'attrezzatura di montaggio.

AVVISO: NON eseguire il montaggio su superfici non sufficientemente robuste o dietro le quali possono celarsi elementi potenzialmente pericolosi, quali cavi elettrici o tubazioni idrauliche. In caso di dubbi durante l'installazione, contattare un esperto. Verificare che il supporto sia installato in accordo ai parametri costruttivi locali.

Voce	Legno	Pannello in cartongesso
Spessore parete	Almeno 19 mm	Almeno 9,5 mm
Tipo di punta da trapano	2,38 mm	6,35 mm
Viti da legno con testa a croce (2)	10 x M5 x 32 mm	10 x M5 x 32 mm
Tasselli in plastica (2)	Non utilizzato	10 tasselli in plastica M5

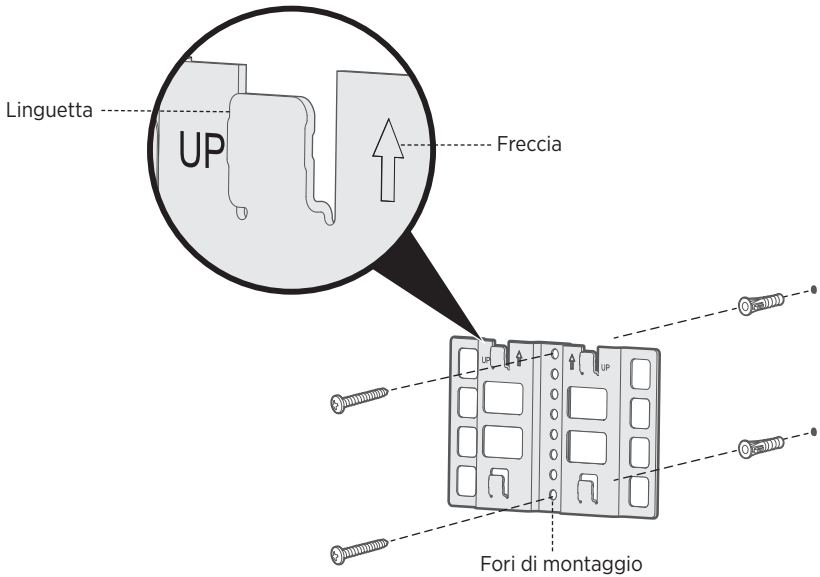
Montare la staffa a parete

Utilizzare l'attrezzatura di montaggio per fissare alla parete la staffa di montaggio.

AVVERTENZE:

- Montare l'amplificatore a parete utilizzando esclusivamente la staffa fornita con il prodotto.
- NON fissare l'amplificatore al soffitto.
- NON posizionare o installare la staffa o l'amplificatore in prossimità di fonti di calore, quali caminetti, radiatori o altri apparati (inclusi amplificatori) che emettono calore. Inoltre, quando si esegue il montaggio vicino a un televisore, consultare il manuale d'uso del televisore per le relative istruzioni di montaggio.

1. Appoggiare la staffa di montaggio alla parete in modo che le frecce siano visibili e puntino verso l'alto.



2. Contrassegnare le posizioni del foro superiore e inferiore sulla parete attraverso i fori di montaggio della staffa.
3. Rimuovere la staffa.
4. Praticare due fori sulla parete.
5. Allineare la staffa ai fori.

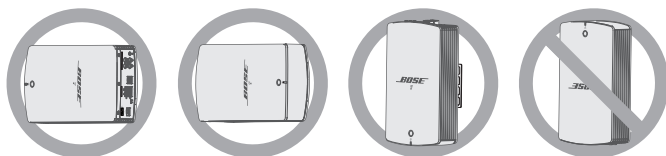
Nota: se si monta la staffa su una parete in cartongesso, inserire i tasselli nella parete prima di fissare la staffa.

6. Se necessario, inserire i tasselli.
7. Inserire e serrare le viti in senso orario.

Fissare l'amplificatore alla staffa di montaggio

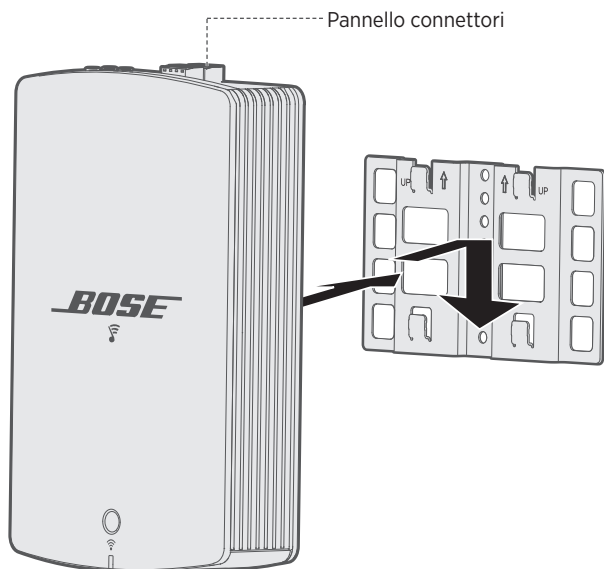
È possibile fissare l'amplificatore alla staffa in posizione orizzontale o verticale.

- NON fissare l'amplificatore al soffitto.
- NON montare l'amplificatore con il pannello connettori rivolto verso il basso.



1. Allineare i quattro ganci sul retro dell'amplificatore alle quattro linguette della staffa.

Suggerimento: per il montaggio verticale, il pannello connettori deve essere rivolto verso l'alto.



2. Premere delicatamente l'amplificatore sulle linguette della staffa fino a quando non scatta in posizione.

Configurare l'amplificatore utilizzando un computer

È possibile configurare l'amplificatore utilizzando un computer anziché uno smartphone o un tablet.

Prima di iniziare

- Posizionare l'amplificatore accanto al computer.
- Verificare che il computer sia collegato alla rete Wi-Fi.
- Procurarsi un cavo da USB A a micro-USB B (non fornito).

Note:

- Questo tipo di cavo viene normalmente utilizzato per caricare i dispositivi mobili. È anche possibile acquistarlo presso un qualsiasi rivenditore di prodotti elettronici. Se non si dispone di questo cavo, contattare il servizio clienti Bose.
- Il connettore USB sul retro dell'amplificatore è utilizzabile solo per finalità di configurazione mediante computer. Il connettore USB non è progettato per caricare smartphone, tablet o dispositivi analoghi oppure lo stesso amplificatore.

Configurazione del computer

Durante la configurazione, l'app richiede di utilizzare il cavo USB per collegare temporaneamente il computer all'amplificatore. non collegare il cavo USB fino a quando l'app non lo richiede.

1. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente CA.
2. Dal computer, aprire un browser e andare a:

global.Bose.com/Support/SA5

Suggerimento: utilizzare il computer su cui è archiviata la libreria musicale.

3. Scaricare ed eseguire l'app SoundTouch®.
L'app guida l'utente nei vari passaggi della configurazione.
4. Al termine della configurazione, scollegare il cavo USB dal computer e dall'amplificatore. Collocare l'amplificatore nella posizione definitiva.



787179-0010

BOSE

©2017 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM787179 Rev. 01